

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

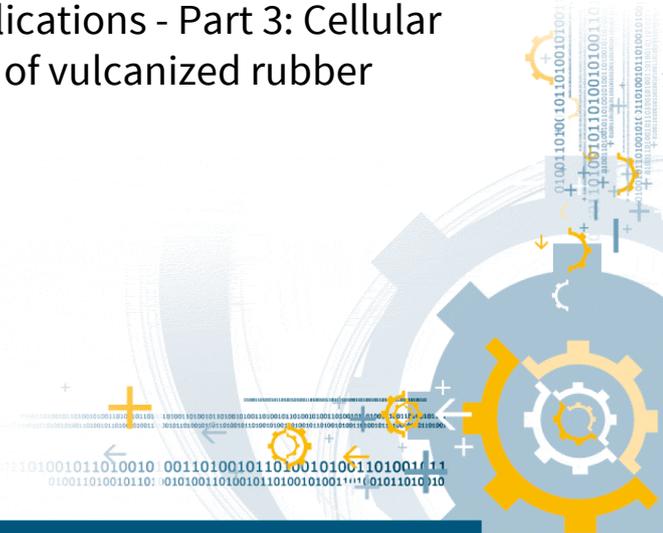
**ILNAS-EN 681-3:2000/A2:2005**

## **Elastomer-Dichtungen - Werkstoff- Anforderungen für Rohrleitungs- Dichtungen für Anwendungen in der Wasserversorgung und Entwässerung -**

Garnitures d'étanchéité en caoutchouc -  
Spécification des matériaux pour  
garnitures d'étanchéité pour joints de  
canalisations utilisées dans le domaine

Elastomeric seals - Material requirements  
for pipe joint seals used in water and  
drainage applications - Part 3: Cellular  
materials of vulcanized rubber

**08/2005**



## Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 681-3:2000/A2:2005 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 681-3:2000/A2:2005 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT**

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

ICS 23.040.80

Deutsche Fassung

Elastomer-Dichtungen - Werkstoff-Anforderungen für  
Rohrleitungs-Dichtungen für Anwendungen in der  
Wasserversorgung und Entwässerung - Teil 3: Zellige  
Werkstoffe aus vulkanisiertem Kautschuk

Elastomeric seals - Material requirements for pipe joint  
seals used in water and drainage applications - Part 3:  
Cellular materials of vulcanized rubber

Garnitures d'étanchéité en caoutchouc - Spécification des  
matériaux pour garnitures d'étanchéité pour joints de  
canalisations utilisées dans le domaine de l'eau et de  
l'évacuation - Partie 3: Matériaux cellulaires en caoutchouc  
vulcanisé

Diese Änderung A2 modifiziert die Europäische Norm EN 681-3:2000. Sie wurde vom CEN am 14. Juli 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen diese Änderung in der betreffenden nationalen Norm, ohne jede Änderung, einzufügen ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Änderung besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel